

# Troubled? Frustrated? Angry?

## Don't Take It Out On Your Children!

Raising a family can be really terrific. But when things get tough and you have nowhere to turn for help, it can sometimes be more than you can handle.

To talk things over and to learn about services in your neighborhood that can help, call **the Parent Helpline**, twenty-four hours a day, seven days a week.

**(888) 435-7553**

Parents under extreme pressure or in a situation which might lead to child abuse or neglect can bring their children to our **Crisis Nursery**. We'll take care of your kids under age ten for up to twenty-one days to give you a "cooling off" period. While your children are being cared for, you can speak with a social worker who can make appropriate referrals to social services for long-term help.

If you are in crisis and need help right away, call the **Parent Helpline** any time of the day or night.

**The New York Foundling Hospital's  
Family Crisis Center and Crisis Nursery  
590 Avenue of the Americas  
New York, New York 10011  
(888) 435-7553**

Sure, your children need patience and understanding. But so do you.

(다른 페이지 보기)

# 곤란을 겪고 있나요? 좌절감을 느끼나요? 화가 났나요?

## 자녀에게 화풀이하지 마세요!

자녀를 양육하는 것은 정말 멋진 일입니다. 하지만 상황이 여의치 않고 도움을 청할 곳이 없을 때는 힘에 부치기도 합니다.

상황에 관해 이야기를 나누고 도움이 되는 지역 서비스에 대해 알아보시려면  
연중무휴 24 시간 **Parent Helpline** 에 전화주세요.

**(888) 435-7553**

극도의 스트레스 또는 아동 학대나 방치로 이어질 수 있는 상황에 부딪친 부모는  
자녀를 저희 **위기 탁아소**에 데려올 수 있습니다. 저희가 최장 21 일 동안 10 살 미만의  
아이들을 돌봐드리며 귀하에게는 "휴식" 기간을 제공해 드립니다. 저희가 자녀를  
돌보는 동안 귀하는 장기적인 도움을 위해 적합한 사회 복지 서비스에 귀하를 의뢰해  
드릴 수 있는 사회 복지사와 상담할 수 있습니다.

위기에 처해 즉각적인 도움이 필요한 경우 시간에 관계없이 **Parent Helpline** 으로  
전화주세요.

**The New York Foundling Hospital's  
Family Crisis Center and Crisis Nursery  
590 Avenue of the Americas  
New York, New York 10011  
(888) 435-7553**

분명 자녀는 인내하고 이해할 필요가 있습니다. 하지만 부모도 마찬가지입니다.

(See other side.)